



ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT Nr. 406
privind achiziția de servicii

1 10

I. PARTEA GENERALĂ

Obiectul achiziției: Servicii de copertare

Cod CPV: 79995100-6

„21” „03” 2023

mun. Chișinău

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
Întreprinderea de Stat Firma Editorial Poligrafică „Tipografia Centrală”, reprezentată de Administrator interimar, dl Dinu SOROCOVICI, care acționează în baza Statutului, denumită în continuare Prestator, IDNO 1003600105901, data înregistrării în Registrul de stat al persoanelor juridice: 13.10.1992, pe de o parte,	Instituția Publică „Agenția Servicii Publice”, reprezentată de Director, dl Mircea EȘANU, care acționează în baza Statutului, denumită în continuare Beneficiar, IDNO 1002600024700, data înregistrării în Registrul de stat al persoanelor juridice: 19.07.2017, pe de altă parte,

ambii denumiți în continuare „Părți”, iar separat „Parte”, au încheiat prezentul Contract cu privire la următoarele:

- Achiziționarea Serviciilor de copertare, denumite în continuare „Servicii”, conform procedurii de achiziții publice de tip de tip Licitatie deschisă nr. ocds-b3wdp1-MD-1672996013233 din 06.01.2023, în baza Deciziei Grupului de lucru pentru achiziții publice al Beneficiarului nr. 80/23 din 14.03.2023.
- Următoarele documente vor fi considerate părți componente ale Contractului:
 - Anexa nr. 1 - Specificații tehnice;
 - Anexa nr. 2 - Specificații de preț.
- În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă prin prezentul Contract să presteze Serviciile în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- Beneficiarul se obligă prin prezentul Contract să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a prestării Serviciilor, prețul Contractului în termenele și modalitatea stabilită de Contract.

1. Obiectul Contractului

- 1.1. Prestatorul își asumă obligația de a presta Servicii de copertare, conform prevederilor Anexelor nr. 1 și 2 ale prezentului Contract.
- 1.2. Beneficiarul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Serviciile prestate de Prestator.
- 1.3. Serviciile prestate în baza Contractului vor respecta cerințele indicate în Anexa nr. 1.
- 1.4. Termenul de garanție al Serviciilor este de 10 ani.

2. Termeni și condiții de prestare

- 2.1. Prestarea Serviciilor se efectuează de către Prestator în decurs de 10 zile calendaristice din momentul notificării primite de la Beneficiar, conform prevederilor Anexelor nr. 1 și 2 ale prezentului Contract. Termenul de prestare al Serviciilor va fi de 90 zile lucrătoare din data inițierii prestării Serviciilor de către Prestator.
- 2.2. Documentația de însoțire a Serviciilor include:
 - Factura fiscală;
 - Actul de prestare al Serviciilor.

2.3. Originalele documentelor prevăzute în pct. 2.2 se vor prezenta Beneficiarului lunar, pentru luna precedentă de prestare a Serviciilor. Prestarea Serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sunt prezentate documentele de mai sus și acceptate fără obiecții de către Beneficiar.

2.4. Locul prestării Serviciilor: mun. Chișinău, str. M. Viteazul, nr. 11/1 (în incinta Departamentului Stare Civilă al Agenției Servicii Publice).

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Specificațiile de preț din Anexa nr. 2 a prezentului Contract.

3.2. Suma totală a Contractului constituie: **958 596,00 lei (nouă sute cincizeci și opt mii cinci sute nouăzeci și șase lei, 00 bani), inclusiv TVA.**

3.3. Achitarea plăților pentru Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Beneficiar vor fi: lunar, pentru luna precedentă, în termen de 20 de zile lucrătoare după prestarea Serviciilor, prezentarea facturii fiscale emisă prin SIA „e-Factură”, actului de prestare al Serviciilor și acceptarea acestora fără obiecții de către Beneficiar.

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Prestatorului indicate în prezentul Contract.

4. Condiții de predare – primire

4.1. Serviciile se consideră prestate de către Prestator și recepționate de către Beneficiar dacă:

a) cantitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Anexa nr. 2 și documentelor de însoțire conform punctului 2.2. al prezentului Contract;

b) calitatea Serviciilor corespunde cerințelor actelor normative în vigoare relevante prestării Serviciilor și Anexei nr. 1, fiind confirmate prin lipsa obiecțiilor din partea Beneficiarului.

4.2. Prestatorul este obligat să prezinte Beneficiarului lunar, pentru luna precedentă de prestare a Serviciilor, documentele enumerate la punctul 2.2. al prezentului Contract, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4. corespunzător numărului de zile de întârziere, fiind exonerat de achitarea penalității stabilite la punctul 10.4.

4. Standarde

5.1. Serviciile prestate în baza Contractului vor respecta cerințele stabilite de actele normative în vigoare și prevederile Anexei nr. 1 a prezentului Contract.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în Republica Moldova.

5. Obligațiile Părților

6.1. În baza prezentului Contract, **Prestatorul se obligă:**

a) să presteze Serviciile conform condițiilor prevăzute de prezentul Contract;

b) să anunțe Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau mijloace electronice, despre disponibilitatea prestării Serviciilor;

c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Serviciilor de către Beneficiar, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

d) să asigure integritatea și calitatea Serviciilor pe toată perioada de valabilitate a Contractului;

e) să repare/înlăture defectele Serviciilor prestate, fără solicitarea unor costuri suplimentare.

6.2. În baza prezentului Contract, **Beneficiarul se obligă:**

a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract.

b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Circumstanțe care justifică neexecutarea obligațiilor contractuale

7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor impedimente înafara controlului părților

(războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza circumstanțelor care justifică neexecutarea Contractului este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea Contractului.

7.3. Survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea Contractului, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un aviz de atestare, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

7.4. În cazul în care în circumstanțele care justifică neexecutarea Contractului, aceasta se modifică prin acord adițional, inclusiv modificarea termenilor de executare, în cazul unei executări ulterioare a Contractului. Când se execută pct. 7.1. și pct. 7.3., părțile modifică Contractul prin acord adițional, privind neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor, inclusiv modificarea termenilor în cazul suspendării și executării ulterioare a Contractului.

8. Rezoluțiunea Contractului

8.1. Rezoluțiunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi rezolvit în mod unilateral de către:

- a) Beneficiar în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Beneficiar în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare stabilite;
- c) Prestator în caz de nerespectare de către Beneficiar a termenelor de plată a Serviciilor;
- d) Prestator sau Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Beneficiarul are dreptul de a rezolvi unilateral Contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una din următoarele situații:

- a) Prestatorul se afla, la momentul atribuirii lui, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 19 al Legii nr. 131/2015 privind achizițiile publice;
- b) Contractul a făcut obiectul unei modificări substanțiale care necesită o nouă procedură de achiziție publică în conformitate cu art. 76 al Legii nr. 131/2015 privind achizițiile publice;
- c) Contractul nu urma să fie atribuit Prestatorului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor ce rezultă din Legea nr. 131/2015 privind achizițiile publice și/sau tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, care a fost constatată printr-o decizie a unei instanțe judecătorești naționale sau, după caz, internaționale.

8.4. Partea inițiatoare a rezoluțiunii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.5. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care răspunsul nu este dat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezoluțiunea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sunt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea Serviciilor prestate sunt înaintate Prestatorului în termen de 20 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate.

9.3. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice în scris, Beneficiarului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să presteze suplimentar Beneficiarului cantitatea Serviciilor neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le

substituie sau să le corecteze în termen de maxim 10 (zece) zile calendaristice, fără costuri suplimentare pentru Beneficiar.

9.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea Serviciilor, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună execuție a Contractului agreată de către Beneficiar este scrisoare bancară sau ordin de plată pe contul de decontare al Beneficiarului, în cuantum de **5,0 %** din suma totală a Contractului cu TVA.

10.2. Pentru refuzul de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract sau pentru prestarea necorespunzătoare a acestora, Prestatorului i se va reține garanția de bună execuție constituită conform prevederilor pct. 10.1.

10.3. Pentru prestarea cu întârziere a Serviciilor, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1 % din suma Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5,0 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea prestării Serviciilor sau întârzierea înlăturării neajunsurilor aferente prestării acestora depășește 10 zile, Prestatorul prezintă Beneficiarului o explicație în scris. În caz dacă Beneficiarul acceptă explicația Prestatorului, ultimul prelungește termenul de valabilitate a garanției de bună execuție, în caz contrar se consideră ca fiind refuz de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Prestatorului i se reține garanția constituită, conform prevederilor pct. 10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere a Serviciilor, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de 0,1 % din suma neachitată în termen, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 2,0 % din suma totală a prezentului Contract.

10.5. Prima zi lucrătoare ulterioară datei ce constituie termenul de prestare a Serviciilor, precum și, termenul limită de achitare se consideră zi lucrătoare de întârziere.

10.6. Suma penalității calculate Prestatorului conform prezentului Contract poate fi dedusă (reținută) de către Beneficiar din suma plății pentru Serviciile prestate.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Prestatorul are obligația să despăgubească Beneficiarul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate, etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu Serviciile prestate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Cerințelor tehnice solicitate de către Beneficiar.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare instanței de judecată competentă, conform legislației Republicii Moldova.

12.2. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin acord adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sunt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.3. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.4. Prezentul Contract este semnat electronic de către ambele părți și este remis în mod automat prin mijloacele electronice.

12.5. Prezentul Contract se consideră încheiat și intră în vigoare la data semnării.

12.6. Prezentul Contract este valabil până la **31 decembrie 2023**.

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una din părți.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

Rechizitele juridice, poștale și de plăți ale Părților:

Prestator Î.S. „Tipografia Centrală”	Beneficiar Instituția Publică „Agenția Servicii Publice”
Adresa: MD-2068, mun. Chișinău str. Florilor, nr. 1 Telefon/fax: (+373) 078 87 99 15 IBAN: MD08AG00000000225147235 Banca: „Moldova-Agroindbank” S.A. Codul băncii: AGRNMD2X Cod TVA: 0600412 Cod fiscal: 1003600105901 E-mail: dinu_sorocovici@mail.ru	Adresa: MD-2012, mun. Chișinău str. Aleksandr Pușkin, nr. 42 Telefon: (022) 50 44 20 IBAN: MD97VI000002224212555MDL Banca: „Victoriabank” S.A. Sucursala nr. 12, mun. Chișinău Codul băncii: VICBMD2X884 Cod fiscal: 1002600024700

Semnăturile Părților:

Prestator Î.S. „Tipografia Centrală”	Beneficiar Instituția Publică „Agenția Servicii Publice”
Semnătura autorizată: Administrator interimar Dinu SOROCOVICI _____ L.Ș.	Semnătura autorizată: Director Mircea EȘANU _____ L.Ș.

Digitally signed by Sorocovici Dinu
Date: 2023.03.21 15:36:36 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Digitally signed by Eșanu Mircea
Date: 2023.03.21 11:19:04 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



SPECIFICAȚII TEHNICE

Obiectul achiziției: Servicii de copertare

Cod CPV	Denumirea Serviciilor	Specificarea tehnică
79995100-6	Servicii de copertare	<p>Materialul utilizat pentru copertarea registrelor va fi de 5 culori, cantitatea copertării cu o anumită culoare cât și dimensiunea necesară va fi stabilită la momentul prestării Serviciilor reieșind din cantitatea totală planificată.</p> <p>Culorile necesare: albastru (<i>naștere</i>), roșie (<i>căsătorie</i>), verde (<i>divorț</i>), negru (<i>deces</i>) și gri (<i>reconstituire, transcriere</i>).</p> <p>Dimensiunile solicitate:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 21,5x31,0x1; • 21,5x31,0x1,5; • 21,5x31,0x2; • 21,5x31,0x2,5. <p>Indicarea denumirii registrelor se va efectua conform textelor întocmite de Beneficiar.</p> <p>Ultima pagină a registrului va fi asigurată cu paginarea registrului.</p> <p>Materiale utilizate:</p> <p>La utilizarea cleiului pentru diferite procese se vor lua în considerație următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> • pentru cotor – emulsie super elastică; • pentru copertare – clei natural de oase, ecologic pur și admis pentru copertare, amestec de clei PVA (emulsie polivinil-acetat) și CMC (carboxil-metil-celuloză) ce conține component bactericid care asigură păstrarea îndelungată a registrelor, clei PVA; • coperta; • forțaț; • carton, densitate – 1,8 kg/m²; • liderin; • colțuri din metal; • carton în interior: hrom-ârzaț, 0,6 mm; • carton - 2 mm, piese de fixare în interior: stofă biază • ață de mătase; • carton pentru înscriere – 0,6 mm; <p>Copertarea va fi executată în strictă conformitate cu organizarea registrelor.</p> <p>Serviciile de copertare se vor presta conform unui grafic stabilit de comun acord între Prestator și Beneficiar, cu respectarea termenului prevăzut la pct. 2.1. la prezentul Contract.</p>

Semnăturile Părților:

<p>Prestator Î.S. „Tipografia Centrală”</p>	<p>Beneficiar Instituția Publică „Agenția Servicii Publice”</p>
<p>Semnătura autorizată:</p> <p>Administrator interimar Dinu SOROCOVICI _____ L.Ș.</p>	<p>Semnătura autorizată:</p> <p>Director Mircea EȘANU _____ L.Ș.</p>

SPECIFICAȚII DE PREȚ

Obiectul achiziției: Servicii de copertare

Cod CPV	Denumirea Serviciilor	U.M.	Cantitatea	Preț unitar (fără TVA), lei	Preț unitar (cu TVA), lei	Suma (fără TVA), lei	Suma (cu TVA), lei	Termenul de prestare
79995100-6	Servicii de copertare	Serv.	6 290,00	127,00	152,40	798 830,00	958 596,00	Serviciile vor fi prestate în decurs de 10 zile calendaristice din momentul notificării primite de la Beneficiar. Termenul de prestare a Serviciilor va fi de 90 zile lucrătoare din data inițierii prestării Serviciilor de către Prestator.
Total:							958 596,00	

Semnăturile Părților:

Prestator	Beneficiar
Î.S. „Tipografia Centrală” Semnătura autorizată:	Instituția Publică „Agenția Servicii Publice” Semnătura autorizată:
Administrator interimar Dinu SOROCOVICI _____ L.Ș.	Director Mircea EȘANU _____ L.Ș.